\*\*\* see english below \*\*\*

#### **BCGE** Reisestipendium

Informationen und Berechnung

Das BCGE Reisestipendium ist für internationale Wissenschaftler\*innen, inbesondere aus ODA Empfängerländern<sup>1</sup>, mit einem Aufenthalt an der Berlin University Alliance bis zu 30 Tagen. Das Reisestipendium wird nach erwiesenem Erhalt des Visums ausgezahlt. Es wurde vom Berlin Center for Global Engagement (BCGE) der Berlin University Alliance (BUA) und dem Center for International Cooperation (CIC) der Freien Universität Berlin in Anlehnung an das <u>Georg-Foster-Forschungsstipendium</u> und das <u>Internationale Klimaschutzstipendium</u> der Alexander von Humboldt-Stiftung entwickelt.<sup>2</sup>

# 1. Berechnung

Flugpauschale: AvH Reisepauschale (Spalte 1, 1-3 Monate)

+ Tagespauschale

#### Bis einschließlich 22 Tage:

- 1 Postdocs mit Promotion nicht länger als 4 Jahre: 121 €/Tag
- 2 Etablierte/r Wissenschaftler\*in, Professor,\*in, Dekan\*in; Präsident\*in: 144 €/Tag
- 3 Bei Akteuren aus der Zivilgesellschaft: 99 €, 112 €, oder 121 €/Tag je nach Ausbildungund Karrierestand (bitte begründen).

#### Ab dem Tag 23

- 1 Postdocs mit Promotion nicht länger als 4 Jahre: 2700 EUR
- 2 Etablierte/r Wissenschaftler\*in, Professor,\*in, Dekan\*in; Präsident\*in: 3.200 €
- 3 Bei Akteuren aus der Zivilgesellschaft: **2.200 €**, **2.500 €** oder **2.700 €** je nach Ausbildungund Karrierestand (bitte begründen).

# + Beitrag zur Kranken- und Haftpflichtversicherung

Bei Abschluss einer Reise-Krankenversicherung beträgt die Höhe der Beihilfe monatlich 70 EUR ohne besonderen Antrag (Nachweis erforderlich).

#### + Mobilitätspauschale

Forschungsstipendiat\*innen erhalten eine Mobilitätspauschale in Höhe von bis zu 100 EUR für Ausgaben im Zusammenhang mit notwendigen Konferenz- und Forschungsreisen, Archivund Bibliotheksaufenthalten ohne besonderen Antrag.

+ Forschungskostenzuschuss, z.B. Konferenzgebühren. Muss formlos mit begründenden Anlagen beantragt werden. Insbesondere muss begründet werden, warum der einladende Fachbereich die Kosten nicht übernimmt.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> https://www.oecd.org/dac/financing-sustainable-development/development-finance-standards/daclist.htm

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Das Berlin Center for Global Engagement (BCGE) der BUA dankt der AvH für die intensive Beratung und Unterstützung bei der Entwicklung des Berechnungskonzepts.

Rechenbeispiel Postdoc aus Ägypten, 10 Tage Aufenthalt an der BUA

· ·	j	
	AvH	
Flugpauschale	925,00 €	925,00 €
Tagespauschale	121 € x 10	1.210,00 €
Krankenversicherung	70,00 €	70,00€
Mobilitätskosten	100,00€	100,00€
GESAMT		2.305,00 €

# 2. Zeitpunkt und Art der Auszahlung

Der Auszahlungsprozess des Stipendium wird nach unterzeichnetem Stipendienvertrag direkt nach dem erwiesenen Erhalt des Visums initiiert. Je nach Land und Bank varriert die Dauer bis zum Erhalt des Stipendiums. Das Stipendium wird auf das Bankkonto des Reisenden überwiesen.

#### 3. Visakosten/Einladungsschreiben

Ausländer, die für ihren Aufenthalt im Bundesgebiet ein Stipendium aus öffentlichen Mitteln erhalten, sind von den Gebühren nach § 52 Abs. 5 AufenthV befreit. Das BCGE erstattet daher keine Visagebühren und empfiehlt im Einladungsschreiben folgenden Satz einzufügen: "Gemäß § 34 der AufenthV bedarf das zu erteilende Visum nicht der Zustimmung der für den vorgesehenen Aufenthaltsort zuständigen Ausländerbehörde. Wir weisen auf § 52 Abs. 5 AufenthV (Gebührenbefreiung) hin."

#### 4. Zentrale Referenzdokumente

AvH Reisepauschale
AvH Forschungsstipendie Richtlinien
Stipendienrichtlinie AA
Aufenthaltsverordnung

## ++ In case of doubt, please refer to the original German version above ++

# BCGE travel grant Information and calculation

The BCGE travel grant is for international researchers, especially from ODA recipient countries<sup>3</sup>, with a stay at the Berlin University Alliance of up to 30 days. The travel grant is paid out after the visa has been received. It was developed by the Berlin Center for Global Engagement (BCGE) of the Berlin University Alliance (BUA) and the Centre for International Cooperation (CIC) of Freie Universität Berlin based on the Georg Foster Research Fellowship and the International Climate Protection Fellowship of the Alexander von Humboldt-Foundation (AvH).<sup>4</sup>

## 5. Calculation

Flight and travel lump sums: AvH Reisepauschale (Column 1, 1-3 months)

+ Daily allowance lump sums:

Up to and including 22 days:

- 4 Postdocs (Phd not longer than 4 years): 121 €/day
- 5 Established researcher, professor, president: **144 €/day**
- 6 Relevant actors outside academia: 99 €, 112 €, or 121 €/day (depending on training and career level please specify)

#### After day 23

- 4 Postdocs (Phd not longer than 4 years): 2700 €
- 5 Established researcher, professor, president: 3.200 €
- 6 Relevant actors outside academia: **2.200 €**, **2.500 €**, or **2.700 €** (depending on training and career level please specify)

## + Contribution to health and liability insurance

If you take out travel health insurance, the amount of the allowance is EUR 70 per month without special application (proof required).

## + Mobility allowance

Research fellows receive a mobility allowance of up to EUR 100 per month for expenses in connection with necessary conference and research trips, archive and library visits without a special application.

+ Research grant, e.g. conference fees. Must be applied for informally with explanatory attachments. In particular, reasons must be given as to why the inviting department is not covering the costs.

#### 3. Time and method of payment

The scholarship payment process is initiated immediately after the scholarship agreement has been signed and the visa has been received. The time it takes to receive the scholarship varies depending on the country and bank. The scholarship is transferred to the traveller's bank account.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> https://www.oecd.org/dac/financing-sustainable-development/development-finance-standards/daclist.htm

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> The BUA's Berlin Centre for Global Engagement (BCGE) would like to thank the AvH for its intensive advice and support in developing the calculation concept.

# 4. Visa costs/letter of invitation

Foreigners who receive a scholarship from public funds for their stay in Germany are exempt from the fees pursuant to Section 52 (5) AufenthV. The BCGE therefore does not reimburse visa fees and recommends inserting the following sentence in the invitation letter: 'In accordance with Section 34 of the Residence Ordinance, the visa to be issued does not require the approval of the immigration authority responsible for the intended place of residence. We refer to § 52 para. 5 AufenthV (exemption from fees).'

## 6. Central reference documents

AvH Reisepauschale
AvH Forschungsstipendie Richtlinien
Stipendienrichtlinie AA
Aufenthaltsverordnung